

CALL FOR PAPERS

Monograph «Crevice Exposed. Interruptions in Galician Textuality from the Last Century»

ABRIU: ESTUDOS DE TEXTUALIDADE DO BRASIL, GALICIA E PORTUGAL / ABRIU: TEXTUALITY STUDIES ON BRASIL, GALICIA AND PORTUGAL, 4 (2015)

At first glance, it is possible to view the building of Galician textuality as a solid granite Baroque cathedral. If we scrutinise its design, materiality and execution, we realise that it looks more like a house, torn down and rebuilt, perpetually under construction, with the scaffolding out enjoying the sunshine. The disruption of building opens up opportunities to explore new, previously unforeseen paths. Galician textuality goes beyond the univocal national metanarrative. It is a country fair, full of bodies, stories and objects. The ravaged bodies are beautiful. Their sound is disjointed and multilingual. Some are from the village, others are only there for the fair and others do not know where they are from. The stories, made from other stories, have neither beginning nor end. The objects are worn out from use. A magical chaos reigns over the country fair. Surely, 'there is magic', said the poet Xohana Torres, 'and it may belong to us all'.

The fourth issue of ABRIU seeks to expose the crevices in the scaffolding of Galician textuality from the last century. We understand crevices as both the spaces and the occasions of imbalance, interruption and tension. We consider them sources of bewilderment and perturbation but also opportunity and pleasure. On the one hand, crevices may be of a textual nature and be explored in textual genres such as comics, cinema, narrative, performance, poetry, translation, and theatre, among others. We are interested in the exploration of absent, split and non-normative selves. On the other hand, they may be of a symbolic nature and be explored in cultural and literary history. We are interested in censorship, amnesia, the blind spots of History and generational ruptures. This special issue seeks to bring together groundbreaking research proposals on a wide range of objects of study.

We invite proposals for the next issue of ABRIU that explore these or similar issues. Articles can be written in Catalan, English, Galician, Portuguese or Spanish. They should follow the journal's guidelines and be sent by 1 December, 2014 to filgalport@ub.edu.

This special issue of ABRIU is guest-edited by Olga Castro and María Liñeira. Olga Castro lectures in Translation Studies at Aston University (Birmingham) and is a member of the research project *Os mercados culturais na globalización: produción, circulación e recepción da diferenza* (FF12010-17282). Castro has edited the issue "Gender and Translation" for the journal *Gender and Language* (2013) and is the co-author of *Feminismos*

(2013). María Liñeira is completing her doctoral thesis at The Queen's College, University of Oxford, where she lectured on Galician Studies. Liñeira has edited a collection of literary articles by Álvaro Cunqueiro under the title *El laberinto habitado* (2007) and commissioned, alongside Víctor F. Freixanes, the exhibition *No niño novo do vento. Cenas con Álvaro Cunqueiro, 1911-2011*.